

Modlitwa wiernych

Wszchemogący, wieczny Boże, Stwórco świata i człowieka. Stajemy dziś przed Tobą – chrześcijanie i muzułmanie – potomkowie Abrahama, Izaaka, Jakuba, jako gaszący ogień wojny i zapalający światło pokoju.

1. Boże Ojcze, dawco wszelkiego życia, obdarzaj chrześcijan i muzułmanów zdolnością gaszenia ognia wojny i rozpalania światła pokoju. Ciebie prosimy...
2. Jezusie Chrystusie, Synu Boży, Odkupicielu i Zbawicielu, wskazuj chrześcijanom i muzułmanom drogę miłości i przyjaźni, właściwego postępowania, szacunku wobec siebie, troski o świat i drugiego człowieka, przewycięzania konfliktów i wprowadzania pokoju. Ciebie prosimy...
3. Duchu Świąty ożywiaj nasze działania – chrześcijan i muzułmanów – na rzecz wspólnego dobra, sprawiedliwości społeczne i szerzenia pokoju. Ciebie prosimy...
4. Kościołe bądź przykładem oraz wsparciem dla chrześcijan i muzułmanów w dążeniu ku prawdzie, miłości, przyjaźni, pokoju, świętości. Ciebie prosimy...
5. Wierni – chrześcijanie i muzułmanie – dzielimy się ze sobą i innymi ludźmi świadectwem głębokiej wiary, niezłomnej nadziei, prawdziwej miłości i troski o pokój. Ciebie prosimy...

oprac. Ks. Leonard Fic, Paweł Szuppe (K. ds. D. z R.Nchrz.)



Program obchodów XXV Dnia Islamu

I. Zawiązanie wspólnoty

II. Muzyka Orientu

III. Wprowadzenie

- przywitanie uczestników i nawiązanie do tematu
- odczytanie przesłań

IV. Czytanie Ksiąg Świętych

- czytanie fragmentów Pisma Świętego
- czytanie z Koranu

V. Dwugłos chrześcijańsko-muzułmański

VI. Modlitwy i znak pokoju

- du'a – muzułmańska modlitwa spontaniczna
- modlitwa wiernych zakończona modlitwą „Ojcze nasz”
- znak pokoju

VII. Agapa



Rada Wspólna Katolików i Muzułmanów działa od 1997 r. i stawia sobie za cel propagowanie dialogu między wyznawcami tych dwóch religii w Polsce i Europie Środkowo-Wschodniej. Jest organizacją oficjalnie uznaną przez Konferencję Episkopatu Polski. To z jej inicjatywy każdego roku w Polsce obchodzony jest Dzień Islamu w Kościele katolickim, który został wpisany do oficjalnego kalendarza Kościoła w naszym kraju.

Na czele Rady stoją: prof. Agata Skowron-Nalborczyk, współprzewodnicząca ze strony katolickiej i Krzysztof Mucharski, współprzewodniczący ze strony muzułmańskiej. Sekretarzem generalnym Rady jest Grzegorz Olszewski.

Historia poprzednich obchodów Dnia Islamu znajduje się na stronie Rady: <http://www.radawspolna.pl>.



oprac. i skład: RWKiM

XXV DZIEŃ ISLAMU W KOŚCIELE KATOLICKIM W POLSCE



26 stycznia 2025 roku obchodzić będziemy jubileuszowy XXV Dzień Islamu w Kościele katolickim w Polsce. Obchodzony tradycyjnie po zakończeniu Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan, nawiązuje do tematu orędzia watykańskiej Dykasterii ds. Dialogu Międzyreligijnego, kierowanego do wyznawców islamu na zakończenie muzułmańskiego miesiąca postu, Ramadanu. Tegoroczne hasło Dnia Islamu brzmi: „Chrześcijanie i muzułmanie: ugasić ogień wojny i zapalić światło pokoju”.

Dzień Islamu w Kościele katolickim w Polsce obchodzony jest od 2001 r. z inicjatywy Rady Wspólnej Katolików i Muzułmanów.

Z okazji XXV Dnia Islamu Rada Wspólna Katolików i Muzułmanów, przy współpracy Komitetu ds. Dialogu z Religiami Niechrześcijańskimi KEP, przygotowała wkładkę do „Materiałów na Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan”. Znajdują się w niej teksty, które mogą służyć pomocą przy organizacji lokalnych spotkań lub do wykorzystania w osobistej refleksji z tej okazji. Materiały zawierają polskie tłumaczenie tegorocznego orędzia Dykasterii ds. Dialogu Międzyreligijnego, cytaty z Biblii i Koranu dotyczące pokoju między ludźmi, tekst modlitwy wiernych z tej okazji oraz schemat tradycyjnego programu obchodów centralnych.

Zachęcamy do korzystania z poniższych tekstów.



DYKASTERIA DS. DIALOGU MIĘDZYRELIGIJNEGO

Orędzie na miesiąc Ramadan oraz *Id al-Fitr* 1445 H. / 2024 A.D.

Chrześcijanie i muzułmanie: ugasić ogień wojny i zapalić światło pokoju

Drodzy Bracia i Siostry muzułmanie!

Już po raz kolejny ślemy Wam pozdrowienia z okazji miesiąca Ramadan, zapewniając Was o naszej bliskości i przyjaźni, świadomi wagi tego czasu w waszej duchowej wędrówce, a także w waszym życiu rodzinnym i towarzyskim, włączającym też Waszych chrześcijańskich przyjaciół i sąsiadów.

Cieszę nas informacje, że coroczne przesłanie, jakie kierujemy do Was z okazji Ramadanu, pełni istotną rolę w budowaniu i wzmacnianiu dobrych relacji pomiędzy chrześcijanami a muzułmanami, dzięki rozpowszechnianiu jej przez media zarówno tradycyjne, jak i nowoczesne, w szczególności media społecznościowe. Byłoby więc pożyteczne, aby w obu tych społecznościach uczynić je lepiej znanym.

Chętnie dzielibyśmy się z Wami naszymi refleksjami na inny temat niż ten, który sobie wybraлиśmy. Jednak rosnąca obecnie liczba konfliktów, począwszy od działań zbrojnych, a skończywszy na starciach uzbrojonych grup, o różnej sile, angażujących państwa, organizacje przestępcze, uzbrojone gangi i cywilów, jest naprawdę alarmująca. Papież Franciszek zauważył niedawno, że to narastanie wrogości faktycznie oznacza już przekształcenie „trzeciej wojny światowej w kawałkach” w „reczywisty globalny konflikt”.



Powody tych konfliktów są liczne, niektóre obecne już od dawna, inne – niedawne. Główną rolę gra tu z pewnością – wraz z odwiecznym u człowieka pragnieniem dominacji, ambicjami geopolitycznymi i ekonomicznym interesem – nieustająca produkcja i sprzedaż broni. Mimo że część rodziny ludzkiej cierpi ogromnie na skutek niszczących skutków wykorzystania tej broni w działaniach wojennych, inni prezentują cyniczne zadowolenie z potężnych ekonomicznych profitów, jakie przynosi ten niemoralny biznes. Papież Franciszek nazywa to „maczaniem kąsków chleba w krwi swojego brata”.

Jednocześnie jednak możemy być wdzięczni za to, że posiadamy nieprzebrane zasoby religijne i ludzkie dla budowania pokoju. Pragnienie pokoju i bezpieczeństwa jest głęboko wyryte w sercu każdego człowieka dobrej woli, nie da się bowiem nie widzieć tragicznych skutków, jakie przynosi wojna – utraty ludzkiego życia, wielkiej liczby poważnie rannych, rzeszy pozostawionych wdów i sierot. Zniszczenie infrastruktury i dobytku czynią życie beznadziejnie trudnym, jeśli nie niemożliwym. Nieraz setki tysięcy osób stają się wysiedleńcami wewnątrz własnego państwa lub są zmuszone, aby uciekać do innych krajów jako uchodźcy. A zatem potępienie i odrzucenie wojny musi być jednoznaczne: każda wojna jest bratobójcza, bezsensowna, bezduszna i ponura. Na wojnie traci każdy. Przywołując znów słowa Papieża Franciszka: „Nie ma świętych wojen, tylko pokój jest święty”.

Wszystkie religie, każda na swój sposób, uznają życie ludzkie za święte, a zatem warte szacunku i ochrony. Państw, które dopuszczają i wykonują karę śmierci, z każdym rokiem na szczęście ubywa. Budzące się na nowo poczucie respektu wobec tej podstawowej godności jaką jest dar życia z pewnością będzie się przyczyniać do uznania, że wojnę trzeba odrzucić, a pokój pielęgnować.

Religie uznają też, przy wszystkich różnicach pomiędzy nimi, istnienie i ważną rolę sumienia. Formowanie sumień do szacunku wobec bezwzględnej wartości życia każdej osoby, oraz jej prawa do nienaruszalności cielesnej, bezpieczeństwa i godnego życia, również będzie się przyczyniać do potępienia i odrzucenia wojny, jakiegokolwiek wojny, wszystkich wojen.

Spoglądamy ku Wszchemogącemu, który jest Bogiem pokoju, źródłem pokoju, miłującym szczególnie tych, którzy poświęcają swe życie na służbę pokojowi. Tak, jak wiele innych rzeczy, pokój jest Bożym darem, ale jednocześnie owocem ludzkich wysiłków, szczególnie poprzez tworzenie warunków dla jego wprowadzania i utrzymania.

Jako wierzący jesteśmy także świadkami nadziei, czemu dawaliśmy wyraz w naszym przesłaniu na miesiąc Ramadan z 2021 roku („Chrześcijananie i muzułmanie: świadkowie nadziei”). Nadzieja może być porównana do świecy, której światło promieniuje bezpieczeństwem i radością, podczas gdy nieokiełznany ogień może doprowadzić do zniszczeń w świecie roślin i zwierząt czy infrastruktury, a nawet do utraty życia ludzkiego.

Drodzy bracia i siostry muzułmanie, połączmy siły aby ugasić płomień nienawiści, przemocy i wojen, a zamiast tego zapalić delikatny kaganek pokoju, czerpiąc z zasobów, jakie obecne są w bogactwie naszych ludzkich i religijnych tradycji.

Niechaj Wasz post oraz inne pobożne praktyki podejmowane w miesiącu Ramadan i świętowanie *Id al-Fitr*, które jest jego zwieńczeniem, przyniosą Wam obfite owoce pokoju, nadziei i radości.

Z Watykanu, 11 marca 2024 r.

kard. Miguel Ángel Ayuso Guixot, M.C.C.I.
Przewodniczący

ks. prałat Indunil Kodithuwakku Janakarathne Kankanamalage
Sekretarz

tłum. Natalia Wizimirska (RWKiM)

Czytania z Biblii

«Nie opuściliście braci waszych, pomimo długiego czasu wojny, aż do dnia dzisiejszego i strzeżliście wiernie przykazania Pana, Boga waszego. Obecnie Pan, Bóg wasz, udzielił pokoju braciom waszym, jak im przyrzekł (...)» (Joz 22, 3-4).

Panie, użytych nam pokoju, bo i wszystkie nasze czyny są Twoim dziełem! (Iz 26, 12).

«A teraz Pan, Bóg mój, obdarzył mnie zewsząd pokojem. Nie ma przeciwnika ani też złego wydarzenia.» (1Krl 5, 18).

«Błogosławieni, którzy wprowadzają pokój, albowiem oni będą nazwani synami Bożymi.» (Mt 5, 9)

«Pokój zostawiam wam, pokój mój daję wam. Nie tak jak daje świat, Ja wam daję. Niech się nie trwoży serce wasze ani się lęka!» (J 14, 27)

«... Pan skierował do mnie takie słowa: Przełateś wiele krwi, prowadząc wielkie wojny, dlatego nie zbudujesz domu imieniu memu, albowiem zbyt wiele krwi wylałeś na ziemię wobec Mnie. Oto urodzi ci się syn, będzie on mężem pokoju, bo udzielię mu pokoju ze wszystkimi wrogami jego dokola (...)» (1Krn 22, 8-9)

On bowiem jest naszym pokojem. On, który obie części [ludzkości] uczynił jednością, bo zburzył rozdzielający je mur – wrogość. W swym cielem pozbawił On mocy Prawo przykazań, wyrażone w zarządzeniach, aby z dwóch [rodzajów ludzi] stworzył w sobie jednego nowego człowieka, wprowadzając pokój, i [w ten sposób] jednych, jak i drugich znów pojednać z Bogiem, w jednym Ciele przez krzyż, w sobie zadawszy śmierć wrogości. A przyszedłszy, zwiastował pokój wam, którzyście daleko, i pokój tym, którzy są blisko, bo przez Niego jedni i drudzy w jednym Duchu mamy przystęp do Ojca (Ef 2, 14-18).

wybór: ks. Leonard Fic, Paweł Szuppe (K. ds. D. z R.Nchrz.)

Czytania z Koranu

O wy, którzy wierzyście!
Chodźcie w pokoju wszyscy
i nie chodźcie śladami szatana!
(2:208)

(...) I niech nienawiść do jakiegokolwiek ludu nie skłania was do grzechu,
abyście nie popełnili niesprawiedliwości.
Bądźcie sprawiedliwi!
To jest najbliższe bogobojności.(...)
(5:8)

(...) Przyszło do was światło od Boga
i Księga jasna.
Przez nią prowadzi Bóg
tych, którzy poszukują Jego zadowolenia,
po drogach pokoju,
wyprowadza ich z ciemności do światła i
- za Jego zezwoleniem –
prowadzi ich ku drodze prostej.
(5:15-16)

Powiedz:
"Chwała niech będzie Bogu
i pokój nad Jego sługami,
których On wybrał!" (27:59)

Wierni są przecież braćmi!
Ustanawiajcie więc pokój
między waszymi dwoma braćmi
i bójcie się Boga!
Być może, wy dostacie miłosierdzia.
(49: 10)

Bóg nie zabrania wam,
abyście byli dobrzy i sprawiedliwi
względem tych, którzy was nie zwalczyli
z powodu religii
ani nie wypędzali was z waszych domostw.
Zaprawdę, Bóg miłuje ludzi sprawiedliwych!
(60: 8)

Być może, Bóg ustanowi między wami
i tymi spośród was,
dla których jesteście wrogami
- przyjaźń.
(60:7)

wybór: Agata Skowron-Nalborczyk (RWKiM)